
LEÇON 9

Le mobilier funéraire

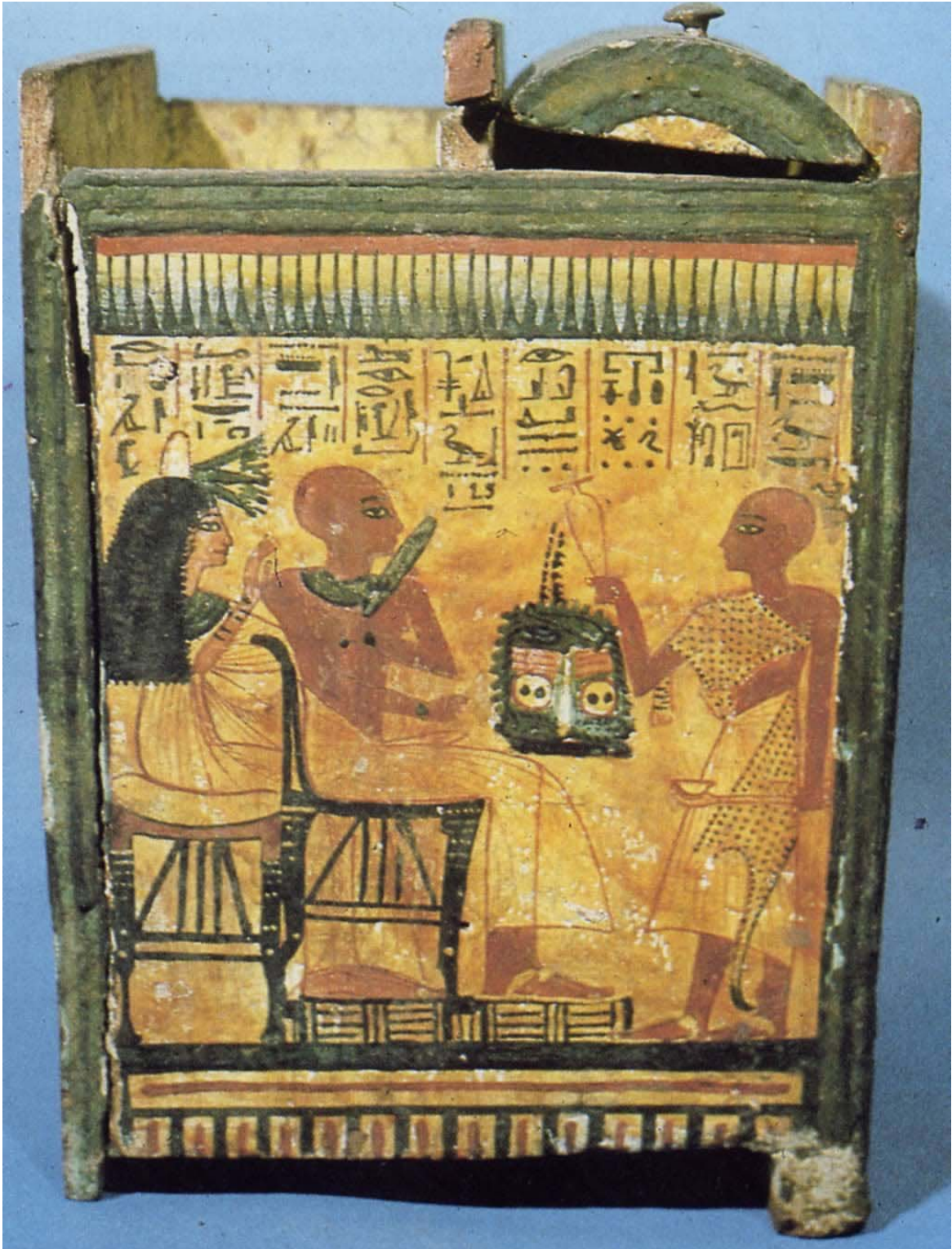
Outre, parfois, des objets de la vie quotidienne, les anciens Egyptiens déposaient dans leurs tombes des artifacts spécifiques, destinés à permettre ou faciliter la vie dans l'au-delà.

A partir du Moyen Empire, on trouve notamment des petites statuettes destinées à se substituer au défunt pour accomplir les travaux des champs exigés au paradis osirien. En égyptien, elles sont appelées shaouabti, puis oushebti (litt. *celui qui répond*). Au Nouvel Empire, on en trouve communément plus que de jours de l'années, rangées dans un coffre spécial. La décoration de ces coffres comprend souvent une scène d'offrande au mort.

Les statuettes elles-mêmes sont, suivant les époques et les individus, en bois, en pierre, en bronze, en terre cuite ou en faïence. Elles sont parfois inscrites d'une formule magique tirée du Livre des Morts (le chapitre 6), destinée à leur donner vie. Souvent, elles ne portent que le titre et le nom du défunt.



Lecture 7




Coffret de vases canopes.


Nouveaux signes et mots



Signes communs


1.  *b3*.


2.  . Déterminatif de la femme, des noms féminins.

Substantifs


3.  *prt-hrw*. Offrande funéraire. Les idéogrammes suivant le signe *hrw* varient beaucoup selon les versions, et on ne sait s'ils forment des déterminatifs, ou s'ils devaient être lu (dans ce cas, cela serait ici *prt-hrw t, hnkt, ih, 3pd* : « offrande funéraire en pain, bière, bovins et oiseaux »).

4.  *hwt-ntr*. Temple (litt. « château divin », graphie du plus courant ).

5.  *iry-3*. Portier, gardien de la porte.

6.  *nbt-pr*. « Maîtresse de maison ». Titre féminin très commun.

Nom propre

7.  *gb*. Le dieu Geb. Fils de Rê et père d'Osiris, il est associé à la terre et à la royauté.

Préposition

8.  *in*. Par.

Qui sont les protagonistes de cette scène ? Quels sont leurs liens ?

Traduire et translittérer.

Voici un oushebti d'une autre provenance que le coffret ci-dessus.



Pour lire son inscription, il ne vous manque que deux mots de vocabulaire : 𓂏 est une graphie du mot $\text{𓂏} \text{ s3}$, fils (remarquer le signe de l'oeuf) ; $\text{𓂏} \text{ sm}$ est une fonction sacerdotale spéciale, que l'on traduit par convention « prêtre *sem* ».

Quel est donc le nom de ce prince, et que signifie t-il ?